

## **CITTÀ METROPOLITANA DI TORINO**

### **CONSIGLIO METROPOLITANO DI TORINO**

#### **PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA XXXVII**

**28 novembre 2018**

Presidenza: Chiara APPENDINO

Il giorno 28 del mese di novembre duemiladiciotto, alle ore 9,30, in Torino, P.zza Castello 205, nella Sala del Consiglio Provinciale “E. Marchiaro”, sotto la Presidenza della Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO e con la partecipazione del Segretario Generale Mario SPOTO si è riunito il Consiglio Metropolitan come dall'avviso del 22 novembre 2018 recapitato nel termine legale - insieme con l'Ordine del Giorno - ai singoli Consiglieri e pubblicati all'Albo Pretorio on-line.

Sono intervenuti la Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO ed i Consiglieri: Stefano AUDINO - Barbara AZZARA' - Vincenzo BARREA - Mauro CARENA - Antonio CASTELLO - Silvia COSSU - \_Dimitri DE VITA - Mauro FAVA - Maria Grazia GRIPPO - Antonino IARIA - Silvio MAGLIANO - Marco MAROCCO - Anna MERLIN - Paolo RUZZOLA.

Sono assenti i Consiglieri Metropolitan: Alberto AVETTA - Monica CANALIS - Roberto MONTÀ - Maurizio PIAZZA

Partecipano alla seduta, senza diritto di voto i Portavoce delle Zone omogenee: Zona 5 “PINEROLESE”, Zona 10 “CHIVASSESE”.

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA XXXVII DEL 28 NOVEMBRE 2018

Il presente processo verbale è redatto su n. 17 pagine interne ed è riferito a n. 11 documenti trattati nelle pagine seguenti:

La Sindaca Metropolitana Chiara APPENDINO apre la seduta alle ore 10,15.

NUM.	OGGETTO	PAG.
//	Processi verbali sedute del 26 settembre e del 5 ottobre 2018. Approvazione	4
1	Procedura di concordato preventivo - Torino Nuova Economia S.p.A. - Decreto del Vicesindaco Metropolitano n. 61-6048/2018 del 28.02.2018 e successiva deliberazione del Consiglio Metropolitano n. 6709/2018 del 19.03.2018 - Presa d'atto della verifica delle condizioni. Prot. n. 27684/2018	5-6
2	Documento Unico di Programmazione - DUP 2018 (articolo 170 comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i.) - Approvazione terza variazione. Prot. n. 27628/2018	7
3	Sesta Variazione al Bilancio di Previsione 2018 - 2020 (art. 175 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.) - Riconoscimento debiti fuori bilancio (art. 194, comma 1, lett. A) TUEL. Prot. n. 27285/2018	8
4	Riconoscimento di debito fuori bilancio ai sensi dell'art. 194, comma 1, lettera E) del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - spese per diritto individuale d'uso di frequenze per installazione ed esercizio di un collegamento in ponte radio. (U.I. Euro 4.317,96) Prot. n. 26793/2018	9
5	Piano Provinciale di emergenza - aggiornamento e modifica dell'allegato 2 alla D.C.P. 14962/2014 del 10/06/2014. Prot. n. 27820/2018	10
6	Comune di Vinovo. Riclassificazione di tratti di Strada Provinciale. Aggiornamento DCP n. 462 del 17 marzo 2014. Prot. n. 26101/2018	11
7	Consorzio per il Sistema Informativo (CSI-PIEMONTE). Proposte di modifica dell'art. 17 dello statuto. Approvazione. Prot. n. 26083/2018	12
8	Dichiarazione di Roma fra le Città Metropolitane Europee approvata al Forum EMA 2018 di Roma. Ratifica. Prot. n. 27243/2018	13
9	Proposta di Ordine del Giorno presentata dal Consigliere Magliano avente quale oggetto "Fermate del treno SFM1a Madonna della Scala e dei treni SFM4-SFM7 a Santena Tetti Giro" Prot. n. 23751/2018	14

PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA XXXVII DEL 28 NOVEMBRE 2018

10	<p>Proposta di Mozione presentata dai Consiglieri Ruzzola, Fava e Castello avente quale oggetto “Decreto ambiente blocchi traffico in vigore dal 15 ottobre 2018”</p> <p style="text-align: right;">Prot. n. 25528/2018</p>	15
11	<p>Proposta di Ordine del Giorno presentata dai Gruppi Consiliari Movimento 5 Stelle e Gruppo Lista Civica per il Territorio avente quale oggetto “Richiesta di sospensione della DGR 23 novembre 2015, n. 50-2484 di riorganizzazione dei laboratori analisi al fine di consentire un’analisi costi benefici rispetto all’inoltro degli esami specialistici dagli Ospedali dell’ASL TO3 all’AO Ordine Mauriziano”</p> <p style="text-align: right;">Prot. n. 28125/2018</p>	16

**Processi verbali sedute del 26 settembre e del 5 ottobre 2018. Approvazione**

Votazione dei processi verbali, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 12

Votanti = 12

Favorevoli 12

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Carena - Cossu - De Vita – Grippo - Iaria - Marocco - Merlin)

Astenuti 1

(Magliano)

**I processi verbali risultano approvati.**

~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~ ~

**Esito: approvati**

**Procedura di concordato preventivo - Torino Nuova Economia S.p.A. - Decreto del Vicesindaco Metropolitan n. 61-6048/2018 del 28.02.2018 e successiva deliberazione del Consiglio Metropolitan n. 6709/2018 del 19.03.2018 - Presa d'atto della verifica delle condizioni.**

Prot. n. 27684/2018

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO - *illustrazione*  
Consigliere Delegato DE VITA  
Consigliere Metropolitan BARREA  
Sindaca Metropolitan APPENDINO  
Consigliere Metropolitan BARREA  
Sindaca Metropolitan APPENDINO - *precisazioni*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 12  
Votanti = 12

Favorevoli 8

(Appendino - Audino - Azzarà - Cossu - De Vita - Iaria - Marocco -Merlin )

Astenuti 4

(Barrea - Carena - Grippo - Magliano

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Presenti = 12  
Votanti = 12

Favorevoli 12

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Carena - Cossu - De Vita - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin )

**La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Documento Unico di Programmazione - DUP 2018 (articolo 170 comma 1 del D.Lgs. n. 267/2000 e s.m.i.) - Approvazione terza variazione.**

Prot. n. 27628/2018

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 14

Votanti = 14

Favorevoli 8

(Appendino - Audino - Azzarà - Cossu - De Vita - Iaria - Marocco -Merlin)

Astenuti 6

(Barrea - Carena - Fava - Grippo - Magliano - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Sesta Variazione al Bilancio di Previsione 2018 - 2020 (art. 175 del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.) - Riconoscimento debiti fuori bilancio (art. 194, comma 1, lett. A) TUEL.**

Prot. n. 27285/2018

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *illustrazione*  
Consigliere Delegato DE VITA

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 15  
Votanti = 15

Favorevoli 8

(Appendino - Audino - Azzarà - Cossu - De Vita - Iaria - Marocco -Merlin)

Astenuti 7

(Barrea - Carena - Castello - Fava - Grippo - Magliano - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Non partecipano al voto = 4 (Barrea - Carena - Grippo - Magliano)

Presenti = 11  
Votanti = 11

Favorevoli 11

(Appendino - Audino - Azzarà - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Marocco – Merlin - Ruzzola)

**La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**



**Riconoscimento di debito fuori bilancio ai sensi dell'art. 194, comma 1, lettera E) del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i. - spese per diritto individuale d'uso di frequenze per installazione ed esercizio di un collegamento in ponte radio. (U.I. Euro 4.317,96)**

Prot. n. 26793/2018

Interventi:

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 15

Votanti = 15

Favorevoli 8

(Appendino - Audino - Azzarà - Cossu - De Vita - Iaria - Marocco -Merlin)

Astenuti 7

(Barrea - Carena - Castello - Fava - Grippo - Magliano - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Piano Provinciale di emergenza - aggiornamento e modifica dell'allegato 2 alla D.C.P. 14962/2014 del 10/06/2014.**

Prot. n. 27820/2018

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO – *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 15

Votanti = 15

Favorevoli 15

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco -Merlin - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Comune di Vinovo. Riclassificazione di tratti di Strada Provinciale. Aggiornamento DCP n. 462 del 17 marzo 2014.**

Prot. n. 26101/2018

Interventi:

Consigliere Delegato IARIA – *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 15

Votanti = 15

Favorevoli 15

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Carema - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Non partecipano al voto = 3 (Barrea - Carena - Grippo)

Presenti = 12

Votanti = 12

Favorevoli 12

(Appendino - Audino - Azzarà - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Ruzzola).

**La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Consorzio per il Sistema Informativo (CSI-PIEMONTE). Proposte di modifica dell'art. 17 dello statuto. Approvazione.**

Prot. n. 26083/2018

Interventi:

Vice Sindaco Metropolitan MAROCCO – *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 15  
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco -Merlin - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

Votazione dell'immediata esecutività della deliberazione, mediante l'utilizzo di sistemi elettronici:

Non partecipano al voto = 4 (Barrea - Carena - Grippo – Magliano)

Presenti = 11  
Votanti = 11

Favorevoli 11

(Appendino - Audino - Azzarà - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Iaria - Marocco - Merlin - Ruzzola)

**La deliberazione risulta immediatamente eseguibile.**

~~~~~

**Esito: approvata  
i.e.**

**Dichiarazione di Roma fra le Città Metropolitane Europee approvata al Forum EMA 2018 di Roma. Ratifica.**

Prot. n. 27243/2018

Interventi:

Consigliera Delegata MERLIN – *illustrazione*

~~~~~

Votazione della deliberazione, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 15

Votanti = 15

Favorevoli 15

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo - Iaria - Magliano - Marocco -Merlin - Ruzzola)

**La deliberazione risulta approvata.**

~~~~~

**Esito: approvata**

**Proposta di Ordine del Giorno presentata dal Consigliere Magliano avente quale oggetto  
“Fermate del treno SFM1 a Madonna della Scala e dei treni SFM4-SFM7 a Santena Tetti  
Giro”**

Prot. n. 23751/2018

Interventi:

Consigliere Metropolitano MAGLIANO - *illustrazione*  
Consigliere Delegato DE VITA

~~~~~

Votazione della Proposta di Ordine del Giorno, mediante l'utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 15  
Votanti = 15

Favorevoli 15

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Carena - Castello - Cossu - De Vita - Fava - Grippo -  
Iaria - Magliano - Marocco - Merlin - Ruzzola)

**L'Ordine del Giorno risulta approvato.**

~~~~~

**Esito: approvato**

**Proposta di Mozione presentata dai Consiglieri Ruzzola, Fava e Castello avente quale oggetto "Decreto ambiente blocchi traffico in vigore dal 15 ottobre 2018"**

Prot. n. 25528/2018

Interventi:

Consigliere Metropolitano RUZZOLA – *chiede che la Proposta di Mozione venga discussa prima in Commissione e che quindi venga rinviata al prossimo Consiglio*

~~~~~

**Esito: rinviata**

**Proposta di Ordine del Giorno presentata dai Gruppi Consiliari Movimento 5 Stelle e Gruppo Lista Civica per il Territorio avente quale oggetto “Richiesta di sospensione della DGR 23 novembre 2015, n. 50-2484 di riorganizzazione dei laboratori analisi al fine di consentire un’analisi costi benefici rispetto all’inoltro degli esami specialistici dagli Ospedali dell’ASL TO3 all’AO Ordine Mauriziano”**

Prot. n. 28125/2018

Interventi:

Consigliera Delegata MERLIN – *illustrazione*

Consigliera Metropolitana GRIPPO

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *comunica che il testo dell’Ordine del Giorno viene emendato, così come deciso dai Capigruppo*

Portavoce Zona Omogenea 5 “PINEROLESE”

Consigliere Metropolitan RUZZOLA

Consigliere Metropolitan CASTELLO

Consigliere Metropolitan BARREA

Consigliera Metropolitana GRIPPO

Consigliera Delegata MERLIN

Consigliere Metropolitan RUZZOLA

Consigliere Metropolitan CASTELLO

Sindaca Metropolitana APPENDINO – *precisazioni*

Consigliera Metropolitana GRIPPO

Consigliere Metropolitan CARENA

Consigliera Delegata MERLIN

Consigliere Metropolitan RUZZOLA

~~~~~

Votazione della Proposta di Ordine del Giorno, mediante l’utilizzazione di sistemi elettronici:

Presenti = 11

Votanti = 11

Favorevoli 10

(Appendino - Audino - Azzarà - Barrea - Castello - Cossu - Fava -Iaria - Marocco - Merlin - Ruzzola)

Astenuti 1

(Carena)

**L’Ordine del Giorno risulta approvato.**

~~~~~

**Esito: approvato**



PROCESSO VERBALE DELL'ADUNANZA XXXVII DEL 28 NOVEMBRE 2018

La Sindaca Metropolitana, ai sensi dell'art. 3, comma 3 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, chiude la seduta alle ore 11,45.

Letto, confermato e sottoscritto

Firmato in originale

Il Segretario Generale  
(Mario Spoto)

La Sindaca Metropolitana  
(Chiara Appendino)

Il Vicesindaco Metropolitan  
(Marco Marocco)

**Il presente processo verbale è stato approvato dal Consiglio Metropolitan, ai sensi dell'art. 13, comma 2 del Regolamento per il funzionamento del Consiglio Metropolitan, nella seduta del 31 gennaio 2019.**

**La seduta è stata integralmente registrata; il file audio è depositato presso gli uffici del Consiglio Metropolitan**